

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

**MIX-4003-S Base avec avertisseur sonore****ATTENTION**NE PAS PEINDRE OU MODIFIER  
LA FINITION ORIGINALE**À PROPOS DE CE MANUEL**

Ce manuel est une référence rapide pour l'installation et il doit être remis au propriétaire ou à l'opérateur de l'équipement. Pour obtenir plus d'information sur l'utilisation de ce dispositif avec un panneau d'alarme incendie (PAI), veuillez consulter le manuel du panneau.

**DESCRIPTION DE LA BASE AVEC AVERTISSEUR SONORE**

La base avec avertisseur sonore à klaxon MIX-4003-S est conçue pour répondre aux exigences UL268/ULC S529 pour les détecteurs de fumée, aux exigences UL521/ULC S530 pour les détecteurs de chaleur et aux exigences UL464/ULC S525 pour les dispositifs de signalisation sonore.

La base MIX-4003-S de MGC permet de produire un signal sonore d'alarme localisé pour la famille de dispositifs de détection d'incendie de la série MIX-4000. Elle peut remplacer les appareils de signalisation sonore externes pour réduire les coûts et l'espace d'installation, tout en offrant un contrôle individuel des rythmes de signaux et du statut marche/arrêt de chaque dispositif. La base MIX-4003-S peut être utilisée avec un panneau d'alarme incendie compatible homologué UL ou ULC. Le mode de fonctionnement et les niveaux sont sélectionnés au panneau d'alarme incendie au moyen de l'outil de configuration MP de MGC.

La base MIX-4003-S produit un signal d'alarme aux niveaux de pression acoustique indiqués dans le tableau 2.

Figure 1 VUE AVANT ET LATÉRALE DU MODÈLE  
AVEC DÉTECTEUR DE LA SÉRIE MIX-4000

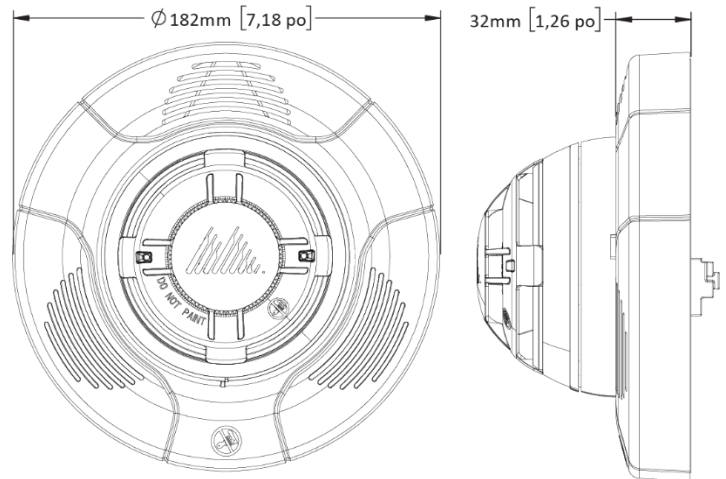


Tableau 1 SPÉCIFICATIONS

<b>Températures de fonctionnement</b>	0 °C à 49 °C (32 °F à 120 °F)
<b>Plage d'humidité</b>	0 % à 93 %
<b>Tension nominale</b>	24 VCC/VFWR, réglé
<b>Courant de veille (circuits de ligne de signalisation)</b>	1,56 mA
<b>Courant d'alarme (circuits de ligne de signalisation)</b>	2,34 mA
<b>Diamètre de la base</b>	182 mm (7-3/16 po)
<b>Hauteur de la base</b>	32 mm (1-1/4 po)
<b>Calibre du fil de connexion</b>	12-22 AWG

## PRINCIPAUX COMPOSANTS

Figure 2 COMPOSANTS DE LA BASE AVEC AVERTISSEUR SONORE

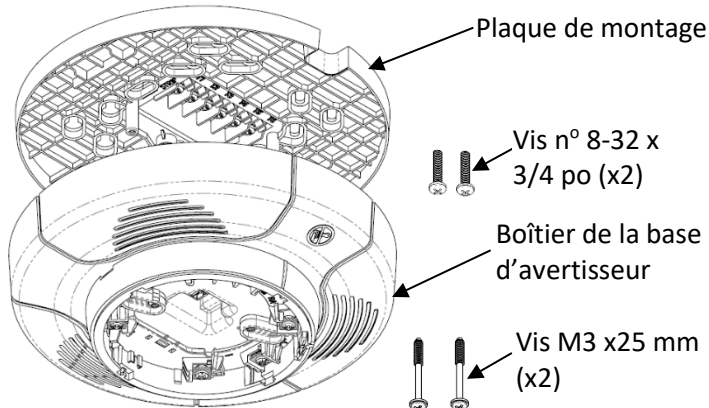
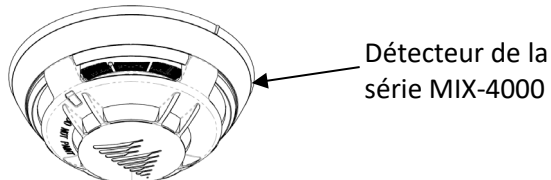


Figure 3 DÉTECTEUR DE LA SÉRIE MIX-4000



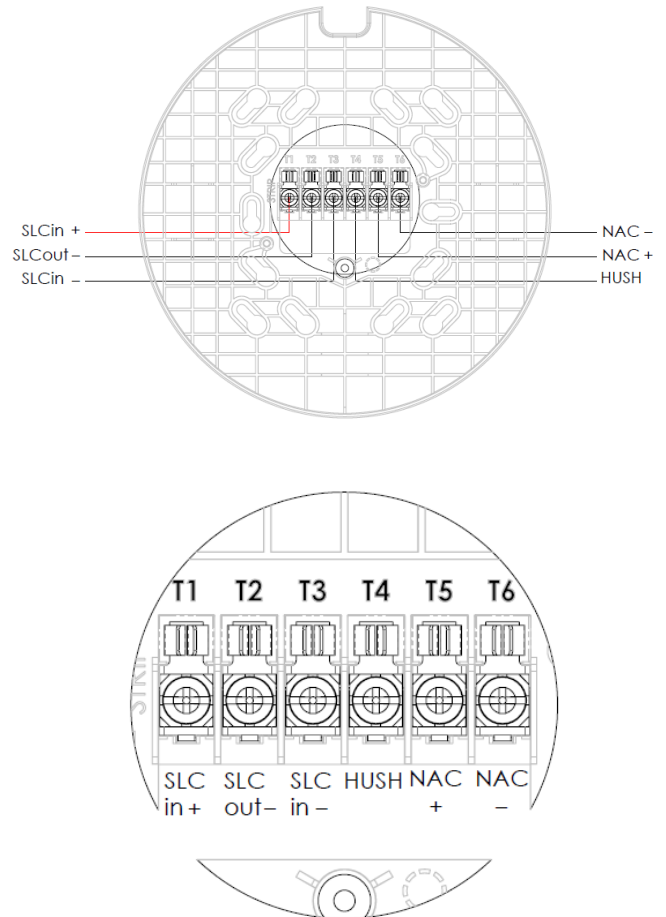
La plaque de montage à la figure 2 est d'abord installée sur la boîte électrique et l'ensemble du câblage est effectué sur des connecteurs à vis intégrés. Il est possible de procéder à une inspection visuelle des connexions avant l'installation de la base d'avertisseur sonore. Ensuite la base de l'avertisseur et le détecteur peuvent être installés et sécurisés en suivant les étapes des figures 6 à 9.

Remarque : Le dispositif doit être installé conformément aux exigences applicables de l'autorité compétente.

### CÂBLAGE

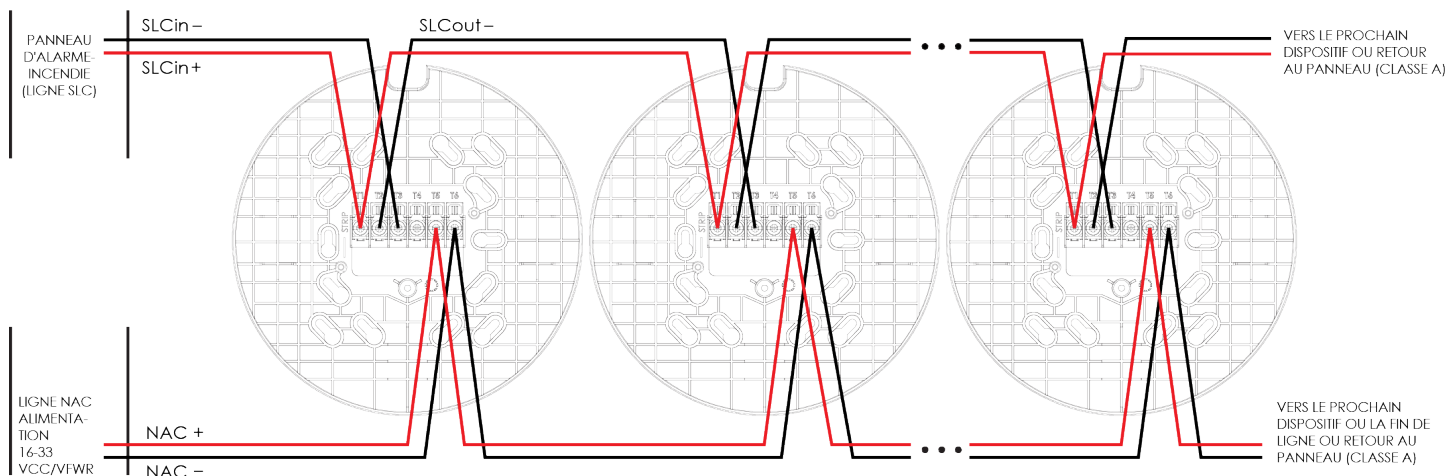
Avant d'installer ce dispositif, consultez les instructions relatives au panneau d'alarme-incendie compatible pour connaître les modes de fonctionnement du dispositif et les exigences en matière de configuration. On recommande de mettre hors tension les circuits de ligne de signalisation (SLC) et les circuits d'appareils de notification (NAC) avant d'effectuer l'installation.

Figure 4 TERMINAUX DE CÂBLAGE



Utilisez les renseignements des tableaux 1 et 4 pour déterminer la consommation totale de courant des appareils. Le total du courant tiré par les dispositifs ne doit pas dépasser la capacité des lignes de signalisation SLC ou de sortie d'alarme NAC du panneau. Dans tous les cas, l'installateur doit tenir compte de la chute de tension pour s'assurer que le dernier dispositif du circuit fonctionne dans les limites de sa tension nominale. Veuillez consulter le manuel d'installation du panneau d'incendie pour connaître les résistances et longueurs maximales des fils.

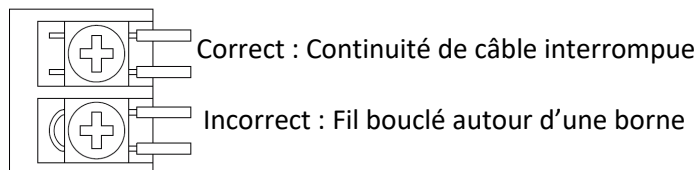
Figure 5 CONNEXION DU DISPOSITIF



Remarque : Le câblage doit être conforme au Code canadien de l'électricité, CSA C22.1, Première partie, Norme de sécurité relative aux installations électriques, section 32 et (ou) à la norme NFPA 70.

#### ATTENTION

NE PAS METTRE LES FILS EN BOUCLE SOUS LES BORNES.  
POUR ASSURER LA SUPERVISION DES LIGNES, SECTIONNER LES FILS ET LES CONNECTER INDIVIDUELLEMENT.

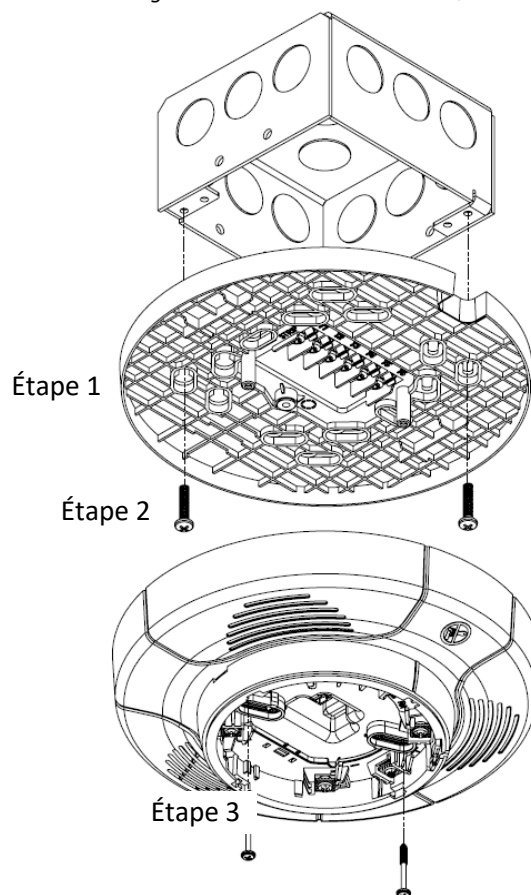


#### INSTALLATION

La plaque de montage est compatible avec les boîtes électriques simples de 3 x 2 po, les boîtes doubles de 3-3/4 x 4 po, les boîtes utilitaires simples de 4 x 2 po, les boîtes standards de 4 x 4 po et les boîtes octogonales standards de 4 po.

1. Fixez la plaque de montage à la boîte électrique à l'aide de deux vis de montage n° 8-32 x 3/4 po.
2. Placez la base sur la plaque de montage et poussez jusqu'à ce que la base soit complètement engagée sur la plaque.
3. Fixez base à l'aide des vis M3 x 25 mm.

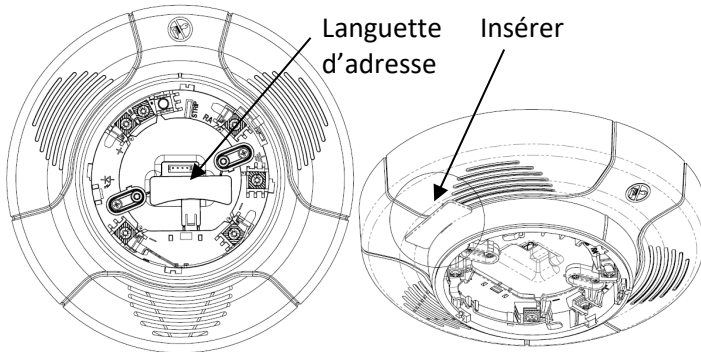
Figure 6 INSTALLATION MÉCANIQUE



## INSTALLATION DU DÉTECTEUR

Si le type de détecteur et l'adresse doivent être visibles de l'extérieur, brisez la languette d'adresse à l'intérieur de la base du détecteur et insérez-la dans le rebord extérieur de la base. Voir la figure 7.

Figure 7 INSERTION DE LA LANGUETTE D'ADRESSE



Le détecteur peut ensuite être installé sur la base supérieure en respectant les étapes suivantes (figure 8):

1. Positionnez le détecteur au centre sur sa base en veillant à ce qu'il soit de niveau.
2. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre en appliquant une légère pression. Le détecteur s'engagera dans son emplacement.
3. Continuez de tourner dans le même sens quelques degrés de plus jusqu'à ce que le détecteur soit pleinement engagé dans la base.
4. Lorsque le détecteur est fermement engagé, vérifiez l'alignement des marques de référence en relief sur le détecteur et sur la base (figure 9).

Figure 8 INSTALLATION DU DÉTECTEUR

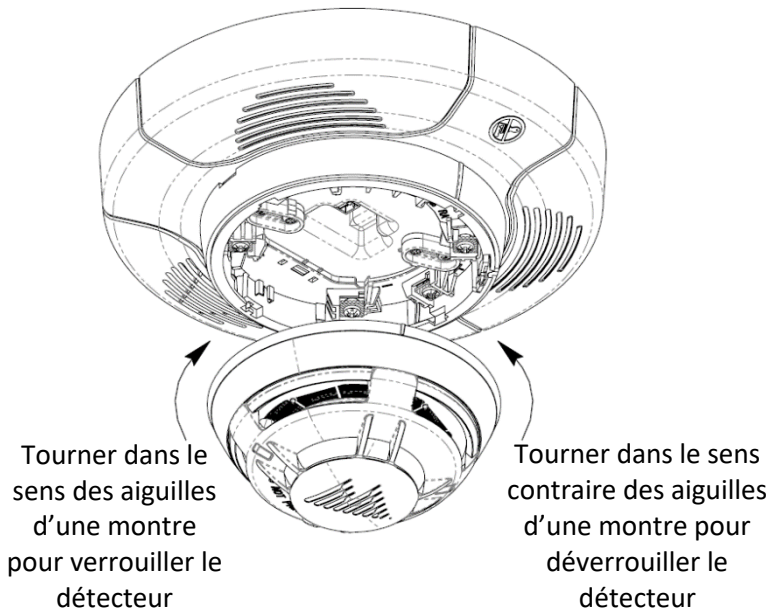
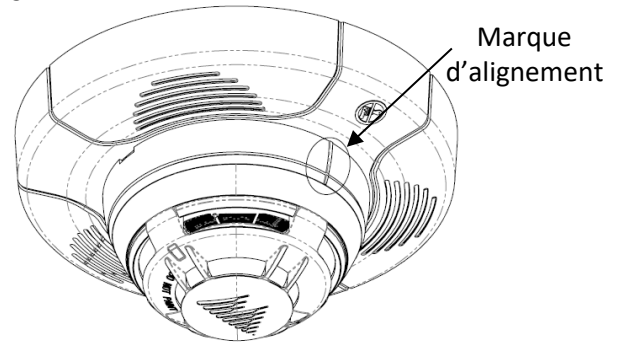


Figure 6 MARQUE D'ALIGNEMENT DU DÉTECTEUR



PERFORMANCES D’AUDIBILITÉ

Tableau 2 NIVEAU DE SORTIE DE PRESSION ACOUSTIQUE

MIX-4003-S							
Type de signal	Volume	Réverbération UL (dBA à 10 pi)					
		16 VCC	24 VCC, régulé	33 VCC	16 VFWR	24 VFWR, régulé	33 VFWR
Temporel	Élevé	83,8	84,5	83,8	84,2	84,6	83,6
	Faible	79,3	81,1	81,5	81,0	82,5	82,3
Continu	Élevé	83,8	84,5	83,8	84,2	84,6	83,6
	Faible	79,3	81,1	81,5	81,0	82,5	82,3
20 BPM	Élevé	83,8	84,5	83,8	84,2	84,6	83,6
	Faible	79,3	81,1	81,5	81,0	82,5	82,3
Rythme Rapide	Élevé	83,8	84,5	83,8	84,2	84,6	83,6
	Faible	79,3	81,1	81,5	81,0	82,5	82,3

MIX-4003-S							
Type de signal	Volume	Anéchoïque ULC (dBA à 3 m)					
		16 VCC	24 VCC, régulé	33 VCC	16 VFWR	24 VFWR, régulé	33 VFWR
Temporel	Élevé	90,6	91,5	90,8	91,2	91,7	90,5
	Faible	86,1	88,2	88,5	88,0	89,5	89,2
Continu	Élevé	90,6	91,5	90,8	91,2	91,7	90,5
	Faible	86,1	88,2	88,5	88,0	89,5	89,2
20 BPM	Élevé	90,6	91,5	90,8	91,2	91,7	90,5
	Faible	86,1	88,2	88,5	88,0	89,5	89,2
Rythme Rapide	Élevé	90,6	91,5	90,8	91,2	91,7	90,5
	Faible	86,1	88,2	88,5	88,0	89,5	89,2

Tableau 3 CARACTÉRISTIQUES SONORES DIRECTIONNELLES

MIX-4003-S		
ANGLE HORIZONTAL	ANGLE VERTICAL	OSPL (dBA)
+/- 34	+/- 36	-3
+/- 41	+/- 42	-6
+/- 90	+/- 90	-10 en angle horizontal -7 en angle vertical

Tableau 4 COURANT DE FONCTIONNEMENT (mA)

MIX-4003-S			
Type de signal	Volume	24 VCC, régulé	24 VFWR, régulé
Continu	Élevé	22	44
	Faible	19	41
Temporel	Élevé	22	44
	Faible	18	41
20 BPM	Élevé	21	45
	Faible	18	41
Rythme Rapide	Élevé	21	46
	Faible	18	41

La base avec avertisseur sonore est en mesure de produire une variété de tonalités, y compris le signal d'alarme incendie à mode temporel à trois impulsions (ANSI Temporal 3), maintenant exigé par la norme NFPA 72 pour les applications commerciales et résidentielles. Ce mode est configuré par défaut. Le dispositif offre deux niveaux de volume : faible et élevé. Les tonalités disponibles sont : en continu, ANSI Temporal 3, 20 coups par minute et Rythme rapide (Marche). Consultez le manuel du panneau d'alarme incendie approprié pour obtenir plus d'information sur la sélection de ces tonalités. REMARQUE : Pour les installations conformes à la norme NFPA 72, la tonalité en mode temporel 3 à volume élevé devrait être utilisée pour les urgences et les modes d'évacuation du public. L'utilisation d'autres styles de tonalité et d'un niveau de volume faible est laissée à la discrétion de l'autorité compétente locale.

#### **Numéro de modèle**

**MIX-4003-S** BASE AVEC AVERTISSEUR SONORE DE LA SÉRIE 4000

#### **Accessoires**

##### **DÉTECTEURS DE LA SÉRIE 4000:**

<b>MIX-4010</b>	Détecteur photoélectrique sans isolateur
<b>MIX-4011</b>	Détecteur photoélectrique sans isolateur UL 268, rév. 7
<b>MIX-4010-ISO</b>	Détecteur photoélectrique avec isolateur intégré
<b>MIX-4011-ISO</b>	Détecteur photoélectrique avec isolateur intégré UL 268, rév. 7
<b>MIX-4020</b>	Détecteur photoélectrique et de chaleur sans isolateur
<b>MIX-4021</b>	Détecteur photoélectrique et de chaleur sans isolateur UL 268, rév. 7
<b>MIX-4020-ISO</b>	Détecteur photoélectrique et de chaleur avec isolateur intégré
<b>MIX-4021-ISO</b>	Détecteur photoélectrique et de chaleur avec isolateur intégré UL 268, rév. 7
<b>MIX-4030</b>	Détecteur de chaleur sans isolateur
<b>MIX-4030-ISO</b>	Détecteur de chaleur avec isolateur intégré
<b>CH-1298</b>	Pince de continuité de NAC